

??????????

?????????? (??????????)

??? 22?? ?????????? 2017 (*)

«????????????? – ?????? ?????? ?????? ?????? (???) – ??? ??????
77/388/?? – ?????? 4, ?????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? 13, B, ?????????? ?? – ??????????
?? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????? 4, ?????????????? 3, ?????????? ??, ?????????????
????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? – ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ??????????
– ?????????? ???? ???? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ???? – ?????? ???? ?????????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ???? ??????????????????
?????????????????»

???? ????????? C-251/16,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ??????? 267 ?????, ???
????????? ?? Supreme Court (????????? ?????????????, ??????????) ?? ?????????? ??? 21?? ??????????
2016, ? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ?????? 2 ?????? 2016, ??? ?????????? ??? ??????

Edward Cussens,

John Jennings,

Vincent Kingston

?????

T. G. Brosnan,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ???? ???? T. von Danwitz (?????????), ?????????? ??????????, C. Vajda, E. Juhász, K.
Jürimäe ??? ?. ??????????, ??????????,

????????? ??????????????: M. Bobek

?????????????: L. Hewlett, ?????? ?????????????? ???????????,

????????? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ??' ?????????????? ?????????????? ???
27?? ?????????? 2017,

????????????????? ?????? ???? ?????????????????? ???? ??????????:

– ?? ?. Cussens, J. Jennings ??? V. Kingston, ?????????????????? ???? ???? D. Lynch ??? J.
O'Malley, solicitors, ?????? ???? ???? ???? B. Murray, SC, ??? F. Mitchell, barrister,

– ? ??????????, ?????????????????? ???? ???? E. Creedon ??? J. Quaney, ?????? ???? ???? A.
Joyce, ?????????????????? ???? ???? N. Travers, SC,

– ? ??????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????? ??? ??? G. Galluzzo, avvocato dello Stato,

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Owsiany-Hornung ??? ??? R. Lyal, ????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? 2017,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ??. 49, ??? ?????: ????? ???????), ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (???).

2 ? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ??? E. Cussens, J. Jennings ??? V. Kingston ???, ??????????, ??? T. G. Brosnan, Inspector of Taxes (????????????????? ??????????????, ??????????), ?? ?????????????? ??? Office of the Revenue Commissioners (????????????? ?????????????? ???????) (??? ??????: ?????????????????? ??????), ????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

?? ??????? ??????????

?? ?????????? ??? ?????????

3 ????? ?? ?????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? «?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????».

4 ????? ?? ?????? 4, ?????????????? 3, ??? ?? ?????? ??????????:

«?? ?????? ???? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??' ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? 2 ??????????????????, ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????».

?) ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????????.

?? ?????? ???? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ??' ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ? ?? ??? ??? ??????????????????».

?? "???????" ??????? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????.

[...]

5 ?? ????? 13, B, ?????????, ??, ??? ????? ????????? ?????????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????? ?????? ????????????? ??????????, ?? ????? ???? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ?? ????????, ??? ? ? ?????????????? ? ???? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????:

[...]

) ??? ????????????? ??????? ? ?????? ????????? ???? ??? ?????????????? ?? ????? ?????????, ????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 4, ????????????? 3, ??????????? ?».

6 ?? ????? 94 ?? ????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????:

«???? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????:

) ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ????? ?? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ??????????????, ?????????????????, ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????

) ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??, ??????????????, ?? ?????????? ??????? ??????????????

) ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ???? ?????????? ? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ???? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????»

?? ????????????? ???????

7 ? Value Added Tax Act 1972 (????? ?? 1972 ??? ???? ?????????????????? ?????), ?? ????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? (?? ???? : ????? ???? ????), ????????????? ???? ?????? ?? 4, ????????????? 1, 2 ??? 4 ?? ?????:

«(1) a) ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????:

(i) ?? ?????? ?????????????????????? ?? ? ? ????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ???? [...]

[...]

b) ??? ?????? ??????, ?? "?????????", ?? ?????? ?? ?????????, ????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ??, ?????????? ?????????? ?????????? ????? ?????????????????? ?????? [...], ? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? [...]

[...]

(2) [...] ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ??????????????????????

????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? (????? ??? ????? ?????????????? ? ??????????????),
????? ?????? ?? ??????? ? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ???
????????? ??? ?????.

[...]

(4) ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????
?????? ??????????, ????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??????
????????? ??? ?? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????,
????????????, ????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????? ?????????? ??? ??????
3, ????????????? 1, ?????????? f, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ??????
?????, ?????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????????????????.»

8 ?? ?????? 4, ?????????????? 6, ?????????? ??, ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????? ???? ???, ??????? ??????, ? ?????????? ??????????:

«?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ??????? 12, ????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ????? ?????? ?????????????????? ????? ?????????????? ?
????????????????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????? [...]».

9 ?? ?????? 4, ?????????????? 9, ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????:

«????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ??????
????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
?? ?????? ?????????????????? (??? ?????, ????? ?????????? ?????????????: ?????????????? ??????????), ?????
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ?
????????????????? 6.»

10 ?? ?????? 10, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????? ???? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ??????????. ?? ?????? 10, ?????????????? 9, ?????????? ?? ??? ??,
????????????? ?? ??????:

«(a) [...] ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ???
????????????? ?????????????????????? ??? ??????????».

(b) ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????
?????????????????. [...]»

11 ????? ?? ?????? 19, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? Value Added Tax Regulations 1979
(????????????? ??? 1979 ?????? ?????? ?????????????????? ??????), ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? 10, ?????????????? 9, ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????
??? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?? ??????????
????????????????????? ??? 20 ??? ?????? ???.

? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

12 ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????
??? ?????????????? (?????????), ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??

?????? ?? ???????????? ????? ???????.

13 ???? ??? ?????? ??? ?????????, ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ??????????????????????, ????? ??? ??????? ??? ?? ???? ??????? 2002, ??????????? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? Shamrock Estates Limited. ???? 8 ????????? 2002, ?????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??? ?? ???? ?????????, ???? , ??????, ??? ????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? 20 ????? ??? ?????? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? (??? ?????: ?????????????? ?????????) ???, ?????????, ????????? ?????????????? ??????????????? ?? ?????????????, ??? ?? Shamrock Estates, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????.

14 ???? 3 ?????????? 2002, ?? ?? ???? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

15 ??? ???? ??? 2002, ?? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ???? ???? ?????????????? ??????

16 ??? ?? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ????' ?????????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????????????? ??? ??? ?? ???? ??????????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ????????? ?????????????? ?????????????? ???? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????. ?????? ??? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????????, ???? ? ?????????????????? ????????? ?????????? ?????? ???.

17 ?? ??? ??? 27 ????????????? 2004 ?????? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ???? ??? 2002. ?????????????, ? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????????????, ??????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????, ?? ??????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????

18 ?? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ????? ??? ??? 27 ????????????? 2004 ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? Appeal Commissioner (????????????? ?????????????, ??????????), ? ?????? ??????????????

19 ?? Circuit Court de Cork (????????????????? ?????????????? ??? Cork, ??????????) ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? Appeal Commissioner (????????????? ?????????????), ?????????? ?????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????, ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ??? High Court (?????????? ?????????????????, ??????????), ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ???? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????

20 ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ?? High Court (????????? ??????????????) ?????????? ???, ?????????????? ??? ?? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ?????????????????????? ??????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 21?? ????????????????? 2006, Halifax ?..?. (C-255/02, ??? ?????: ?????????? Halifax, EU:C:2006:121). ??????????????????, ??????? ??? ? ???? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ??????

????????? ??? ??? ??????? Halifax, ????? ????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

21 ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? High Court (????????? ??????????????) ?????????? ??? Supreme Court (????????? ??????????????, ??????????), ?????????? ???, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????, ? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? 4, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ????. ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????.

22 ??????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? Halifax ??? ?????????????? ??????, ???' ?????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????? 9, ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????, ?????? ???' ?????????, ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ??????????. ??????????????????, ? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????. ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????.

23 ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? Circuit Court de Cork (????????????????? ?????????????? ??? Cork), ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 19 ??? ?????????? ??????????????. ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????.

24 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Supreme Court (????????? ??????????????) ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????:

«1) ????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????, ?????????????????? ?? ??? ?????????? Halifax ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ??????????????????, ? ?????????????????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? (??? ?????, ?????????????: ?????????? ??? ?????????????????????), ?????? ?????????????????? ??? [?? ?????????????? ?????], ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ???, ???, ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????, ??? ?????????? ? ?? ?????? ??????????????;

2) ??? ? ????????? ???? ?????? ????????? ?????? ??? ? ????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ??? ???? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???? ??????, ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????, ?? ????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? Halifax, ???, ??????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????;

3) ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????????????;

?) ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ???, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????????, ???

?) ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????;

4) ?????????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? (?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????) ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???;

5) ?????????? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ???;

6) ?? ?????????????????? ??? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, [???? ?????????? ?????? ???] ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ??????????????????????????, ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????????????????? ?? ??? ????????????? Halifax;

7) ??????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???/? ??? ????????? 4;

8) ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ????????? 4, ?????????????????? 9, ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? Halifax, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????????»

???? ??? ?????????????????????? ??????????????????

???? ??? ?????????? ??? ??????????????????

25 ?? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????, ???' ?????????, ?? ?????????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?????????? ?????????? ????

?? ??? ?????? ?? ????? ????? ?????????? ??????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
???? ??????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????????, ????? ?? ?????????? ????? ?????? ?????.
????????????? ??? ?? ?????????? ????? ?????? ????? ?????????? ?????????????????? ????? ??? ?????? ???
????????????? Halifax, ?? ??????? ?????????????? ??????????????, ???????, ??? ??????? ?????????? ???
?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ???, ??????, ??? ? ??????
?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????

26 ??????????????????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ??????????. ????
?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ??? ??????
?????????????????, ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????? ??? ??????????, ??????????, ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ?????????? ???, ??????????, ??? ?????????? ?? ??????????????????, ??????
?????????????, ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? (??, ??' ?????? ??? ???????,
????????? ??????, ?????????? ??? 12?? ?????????????? 2013, Portugás, C-425/12, EU:C:2013:829,
????????? 18 ??? 22 ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????????). ??????????, ?? ??????????????
???? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????

27 ?????????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????
?????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? Halifax, ???
????????????? ??????? ??? ?????????????? ? ???????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
?????????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? 68 ??? 69 ??? ?????????????????? ?????????????,
????? ??? ??????, ???????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 12?? ??????
1998, ?????????? ?.??., C-367/96, EU:C:1998:222, ?????? 20, ??? 23?? ?????????? 2000, ??????????????,
C-373/97, EU:C:2000:150, ?????? 33, ?????? ??? ??? 3?? ?????????? 2005, Fini H, C-32/03,
EU:C:2005:128, ?????? 32) ???, ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????
???? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????
?????????????? ??? ?????????????????? ????????? (??, ??' ?????? ??? ???????, ?????????? ??????, ?????????????? ???
11?? ?????????????? 1977, Cremer, 125/76, EU:C:1977:148, ?????? 21, ??? 3?? ?????????? 1993,
General Milk Products, C-8/92, EU:C:1993:82, ?????? 21, ??? ??? 14?? ?????????????????? 2000,
Emsland-Stärke, C-110/99, EU:C:2000:695, ?????? 51).

28 ??????? ?? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????? 70 ??? 71 ??? ?????????????? Halifax, ??? ?
????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?????? ?????? ??? ???,
????????????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????????? ??? ??? ??????
????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????,
??? ?????????????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????

29 ??????????????????, ??????????????????????, ???????, ??? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????
27 ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????,
?????, ??????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????? (????????????? ??? 12?? ?????? 1998, ??????????
?.??., C-367/96, EU:C:1998:222, ?????? ??? ??? 23?? ?????????? 2000, ??????????????, C-373/97,
EU:C:2000:150), ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? (????????????? ??? 11?? ?????????????? 1977,
Cremer, 125/76, EU:C:1977:148, ??? 3?? ?????????? 1993, General Milk Products, C-8/92,
EU:C:1993:82, ??? ??? 14?? ?????????????????? 2000, Emsland-Stärke, C-110/99, EU:C:2000:695) ???
????? ?????? ??? ??? (????????? ??? 3?? ?????????? 2005, Fini H, C-32/03, EU:C:2005:128).

30 ???????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ???

?? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????
????? ? ?? ??? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?????
????????????????? ? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????? ?? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????,
?? ?????????? ?????????????????? ???????????.

37 ?? ?????????? ?? 13?? ?????????????? 2014, Maks Pen (C-18/13, EU:C:2014:69), ?? ??
12?? ?????????????? 2015, Surgicare (C-662/13, EU:C:2015:89), ?? ?? ?????????????????? ??
?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ??????, ????? ?????????? ?? ?
????????? Halifax ??? ?????????????? ????? ?????????????????? ?????, ????? ?????????????????? ?????????
??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????
??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????
(????????? ?? 13?? ?????????????????? 2014, Maks Pen, C-18/13, EU:C:2014:69, ????? 39) ?? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????
??? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????, ?????, ?? ??
????????? ?? ?????????? ????????????? (????????? ?? 12?? ?????????????????? 2015, Surgicare, C-662/13,
EU:C:2015:89, ????? 34).

38 ?????, ????? ?????? ?? ?????????? ?? 5?? ?????????? 2007, Kofoed (C-321/05,
EU:C:2007:408), ?? ?? ?????????? 38 ?? 48 ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????
??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????
?????????????, ????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????? ?????? ?????
?? ?????? ??????, ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?
??? ??????????????????. ??????? ?? ?????????????????, ?? ?????? 48 ?? ?????????? ?????????????, ??????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????, ??
?????? ? ?? ?????????????????, ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ? ?? ?????
?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??, ??????????, ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????

39 ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ??????????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????? ?? ??
????????? Halifax, ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????
??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????

40 ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????
????????????????? (??. ??' ?????? ?? ???????, ??????? ??????, ?????????? ?? 22?? ?????????????
2015, Balazs, C-401/13 ?? C-432/13, EU:C:2015:26, ??????? 49 ?? 50 ?????? ?? ??????
????????????????? ?????????????, ?? ?? 19?? ?????????? 2016, DI, C-441/14, EU:C:2016:278,
????????? 38 ?? 40).

41 ??????????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? 267 ?????,
????????????????? ?? ??????????????????, ??????? ?????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????
?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????. ??????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????, ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????????? ?? ?????????? ???

????? ???? ????????????? ???? ?? ????????????? ?????? ?? ?????????????? ???? ?? ?????????????
????? ???? ?? ????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ?????? ????
????????? ???? ???? ?????????? ?????????????, ??????? ?????????????? ????? ???? ???? ???? ??????????????
????????????????? ???? ?? ?????????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
???? ?????????? ???? ?????????? ??????? (??., ??????, ??????????? ???? 29?? ??????????????? 2015,
Gmina Wroc?aw, C?276/14, EU:C:2015:635, ????????? 44 ??? 45 ?????? ???? ???? ??????????????????
?????????????, ??? ??? 19?? ??????????? 2016, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, ?????? 40).

42 ??????????????, ?????????????????? ???? ?????? ?????????? Halifax ?? ?????????????? ???? ?????????????
????? ?????? ?? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ??????????????????
????????????? ???? ?????? ???? ?????. ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ???
?????????? ???? ???? ?????? ???? ??????????????? ?????????????????? ???? ???? ??????????? ??????????????, ?????? ?? ?
????????????? ??????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????? ????
?????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ??????
???? ?????????????? ?????????? (??., ??' ?????? ???? ?????????, ?????????????? ???? 6?? ?????????? 2007,
Meilicke ?.??., C-292/04, EU:C:2007:132, ?????? 36, ?????? ???? ???? 23?? ?????????????? 2012,
Nelson ?.??., C-581/10 ??? C-629/10, EU:C:2012:657, ?????? 91).

43 ?????????, ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ???????????, ???
?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ???? ?????? ???? ??????????????
?????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????????????? ??????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?????? ???? ???? ?????, ?????????????????????? ?????, ?????? ??????
?????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? ????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????, ??? ?????????? ?? ??????????????????
???? ?????? ?????? ???? ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???'
?????????????? ???? ?????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ??????????????? (??., ??' ?????? ???
?????????, ?????????????? ???? 8?? ??????????? 2000, Breitsohl, C-400/98, EU:C:2000:304, ?????? 38,
Halifax, ?????? 84, ?????? ???? ???? 18?? ?????????????????? 2014, Schoenimport «Italmoda» Mariano
Previti ?.??., C-131/13, C-163/13 ??? C-164/13, EU:C:2014:2455, ?????? 60).

44 ?????????? ???? ??????????, ??? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ???? ?
????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ??????????,
????????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ??? ?????? ???? ???? ?????? ?????????????? ?????????? ??????, ??
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????,
????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????????????????????? ?????? ???? ???? ?????????? ????
????????????????? Halifax, ?????? ???? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ????
????????????????? ???? ?????????????????????????? ?????????????????????.

??? ??? ?????????? ?????????????????

45 ?? ?? ?????? ???? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ?????????, ??
????????????????????? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?????
????????????????? ???? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????????????????? ????' ?????????????
???? ?????? ???? ?????????????????????? ?????????????????????? ???????????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ???? ?? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ??????????????????
?????????????

46 ?????????????????????? ?????, ?????????? ???? ???? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ???????????????, ??
????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????????????????????
????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?? ?????????????? ?? ??? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????. ?????????, ?
????????????????????????????? ?????????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????? ???? ??
????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????????? (??., ??'

????? ??? ??????, ?????????? Halifax, ???????? 92, 94 ??? 98, ?????? ??? ??? 22?? ???????????
2010, Weald Leasing, C-103/09, EU:C:2010:804, ???????? 48 ??? 52).

47 ??? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????? ????? ?????? ??? ??? ??????????????, ??????????, ??? ??????????????
??? ??? ?? ????? ? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
?????????? ???, ?? ??????????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????

48 ??????????, ? ????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ??????, ???' ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ??? ?????? ??????????
?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????

49 ?? ??????????????, ????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ??????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????
???? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ??????????. ??????????, ? ????? ?????????? ??? ??????????, ??????????, ??
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??????????, ??? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? (??., ??' ?????? ??? ?????????,
????????? ??? 21?? ?????????????????? 2017, DNB Banka, C-326/15, EU:C:2017:719, ?????? 41 ???
????? ?????????????????????? ??????????????).

50 ????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????????
??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??' ?????????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????????? ?????? ??????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 4, ?????????????????? 1 ??? 2,
??? ?????????? ????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ???.

51 ????? ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????
????? ??? ?????????? ???, ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????????????????????????? ???' ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????
?????????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ??
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????
????????? ??????????

??? ??? ?????????????? ?????????????????

52 ?? ?? ?????????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ?????????, ??
????????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????
???, ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ??? ?????????? 75 ??? ?????????????? Halifax, ??? ? ?????????
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ??????????????????
?????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ?????? ??????????????

53 ?????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????????? ?????? ??? ?????????????????
?? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???
?????????????????, ? ?????????? Halifax ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ??????????????????
????????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ???????????. ??? ??? ?? ?????????? ??
??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ? ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ??? ?????? 45 ???

????????? ??? ?? 21?? ????????????? 2008, Part Service (C-425/06, EU:C:2008:108), ??? ??
???? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????.

54 ????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????
?????, ?????????????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????
????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????
????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????
?????? ??? ??? Shamrock Estates ?????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????,
????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????

55 ??? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? (????????????? ??? 21?? ?????????????????? 2008, Part Service,
C-425/06, EU:C:2008:108, ?????? 50 ??? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ??? ??? 27??
????????????????? 2012, Field Fisher Waterhouse, C-392/11, EU:C:2012:597, ?????? 14).

56 ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????? ??? ??
????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ???
??? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? (??., ??????, ?????????????? ???
22?? ?????????????? 2010, Weald Leasing, C-103/09, EU:C:2010:804, ?????????? 10 ??? 15 ??? 31,
??? ??? 17?? ?????????????? 2015, WebMindLicenses, C-419/14, EU:C:2015:832, ?????????? 20 ???
43 ??? 45).

57 ???????, ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????
????????????????? ?????????? ?????????????, ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? (????????? Halifax, ?????????? 94 ???
97). ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????
????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????

58 ?????? ?????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????
????????????????.

59 ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????????????????????? ???
????????????? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????,
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????. ?????????, ??
????????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????, ?????????, ?? ?????????, ??
????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????
????????????? ??? (??., ?????????? ??????, ?????????????? Halifax, ?????????? 76 ??? 77, ?????? ??? ??? 17??
????????????????? 2015, WebMindLicenses, C-419/14, EU:C:2015:832, ?????????? 34).

60 ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ??????, ?? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????,
????????????????????? ???/? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? (??., ??' ?????? ???
?????????, ?????????? Halifax, ?????????? 75 ??? 81). ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????????
????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????????????

74 ?????????, ????? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????????? ????? ?????????????, ??
????????? ????? ?????? ???? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????
?????????????. ????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????????????. ??????????????????, ??
?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??? ??? ?????
????? ?? ????????? ?????, ????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????
?????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????. ??????????, ?????? ?????????????? ??? ? ?????????
????????????????? ??? ????????? 94 ??? ?????????????? ???, ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????
?????????? ??? ??????, ??? ??? ?????????????? ????? ?? ??????????, ?????????????????????????? ?????????????????? ???
???? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??
?????????????????.

75 ?????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ??????????????????????????
????????????????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ??????. ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????.

??? ??? ?????????? ??????????????

76 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ?????????, ??
????????????????????? ?? ? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????
????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????.

77 ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? 2, ?????????? 1,
??? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????? ? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ??????????, ?????????????,
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ???.

78 ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????, ?? ?????? 13, ?, ?????????????? ??, ??? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????
????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 4, ?????????????????? 3,
????????????? ??, ??? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ???
????????????????????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????
????????? ??????????.

79 ??????????, ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????????????,
????? ???, ?? ?? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ??????,
????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????????

80 ?????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????
????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ??? ???.

??? ??? ?????????????????? ??????????

81 ?????????? ??? ? ????????? ?????????????? ????? ? ???? ????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????, ?? ????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????? ?????????????????, ??????????????????.

???? ????? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????????? ??????) ??????????????:

1) ? ????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ????? ???? ?????????? ??? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ???? ?????? ? ???? ?????? ?????????????? ?????????? ?????, ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?? ???? ?????????? ?????????????? ??? ???? ????? ?????????????? ??????????????, ????? ? ? ?????????????? ?????? ??????? ?????, ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 21?? ?????????????????? **2006, Halifax ?..?. (C-255/02, EU:C:2006:121)**, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????.

2) ? ????? ??????? 77/388/???? ???? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? – ??????? ?????????? ??????? ?????????????????????? ???????: ?????????????? ?????????????????? ?????, ????? ???? ?????????? ???? , ????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????????????????????????????? ?????’ ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????, ????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??????? ???? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????

3) ? ????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ????? ???? ?????????? ???, ?????????????????? ?? ?????????, ??????? ??? ?????????? 75 ??? ?????????????? ??? 21?? ?????????????????? **2006, Halifax ?..?. (C-255/02, EU:C:2006:121)**, ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????

4) ? ????? ???? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ????? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ????? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? 77/388, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????, ??? ???? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ??? ?????????????? ??????. ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????.

5) ? ????? ???? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ????? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????.

(?????????????)

* ?????????? ??????????????????: ? ??????????